77. = Prasañgâbh. 10, b. ए प्रभागे st. प्रकेन.

85. Vgl. Spruch मनतशास्त्रं बद्धलाग्च विद्या im zweiten Nachtrage.

92. = VRDDHA-Kan. 13,7. с. द्वावत (sic).

100. Auch MBn. 3,93 (b. र्ल st. इंट्य. d. गृध्येत् st. युद्येत्). 11,70 (c. चार्गियं st. रृध्यं. d. गृध्येत्). 11,70 (c. चार्गियं st. रृध्यं. d. गृध्येत्). Im 2ten Theile, S. 323, Z. 4 v. u. ist स्ध्येत् Druckfehler für गृध्येत्. In der Uebersetzung Umgand Druckfehler für Umgang.

101. = Уродна-Кан. 12, 12.

109. = Уврона-Ка́р. 2, 1. с. मशीचलं निर्दयतं (ohne च).

113. b. Bei सङ्ग ist wohl auch die für das Senfkorn passende Bedeutung wohlgerundet hinzuzufügen. Schürz. — सङ्गम् ist hier Accus. und zwar Nom. abstr., kann aber nicht schöne Rundung bedeuten; dieses wäre सुत्राता oder सुत्रात. Böhrl.

127. = Кауітамятак. 87.

128. = Рвазайбавн. 7,а. а. म्रन्यर्भर्णां पुसां (sic). b. लड्जीव यापिताम्. d. वैट्यात्यं.

132. = KAVITÁMRTAK. 26. Hier lautet der Spruch: या उन्यमुखे परिवाद: स प्रियमुखे परिवाद: स प्रियमुखे परिवाद: स प्रियमुखे परिवाद: सा उगुरुजाता भवेदूप: ॥

134. = Кауітамятак. 80.

138. = Кауітамқтак. 3. с. d. स्वकार्यमुद्धरेत्प्राज्ञः कार्यधंसे च मूर्खता.

142. ÇΑΤΑΚΆΥ. 73. α. होरे ऽमुष्मात्करात्तविषानलात् (wie wir verbessert haben). Вилитя. 1,83 lith. Ausg. III. b. कुरिलाद् st. विषमाद् ε. दृष्टः शक्यिशः.

147. Vgl. Spruch 3832.

157. = Украна-Ка́к. 4,14. в. दिश: श्रन्यास्त्रवान्धवाः.

159. Lies Gefahr st. Sorge.

170. = Damajantikathā 1,7 in Verz. d. Oxf. H. No. 208. a. सप्राहित्साः. c. सिन्यकि. Bei diesen richtigen Lesarten ist zu übersetzen: Einige Dichter gleichen Kindern: sie sind schüchtern im Setzen der Füsse (im Bilden von Versfüssen), erwecken bei der Mutter Zuneigung (Röthe vor Scham) und sind geschwätzig. Der folgende Çlok a wird in der Padjaveni fälschlich Subandhu zugeschrieben; vgl. Hall in der Einl. zu Väsavad. S. 48.

172. = Çuk. ed. Bomb. S. 22. b. यदि (mit vorangehendem स्याद्) सेवेत पार्थिवम्. 192. = Кауігамқтак. 81. с. तथा द्वर्जनमाऋष्य.

194. = Kîṇ. 45 bei Weber. a. ग्रयच्क्रापा (die Hdschrr.). b. समुद्रात्ते च मेदिनी. c. ग्रत्येनैव विनश्यत्ति.

198. Vgl. Spruch म्रम्तं शिशिरे विज्ञ: im zweiten Nachtrage.